



Contratto di Fleet Management tra

Hilti Italia S.p.A.
Piazza Montanelli 20
Sesto San Giovanni (Mi)

Codice cliente: _____

Nome/Azienda: _____

Indirizzo: _____

Persona di contatto: _____

(a cui di seguito si fa riferimento con la definizione "Hilti")

(a cui di seguito si fa riferimento con la definizione "Cliente")

1. Oggetto del contratto

Hilti e il Cliente stipulano il presente contratto di Fleet Management ("**Contratto**"), volto a disciplinare il noleggio di attrezzi Fleet Management di Hilti ("**Attrezzi FM**") e degli Attrezzi Formula Flex - PTP ("**Attrezzi Formula Flex**"), oltre ai relativi servizi di Fleet Management ("**Servizi FM**") da parte di Hilti per il Cliente.

2. Elenco degli attrezzi e integrazione di Attrezzi FM

- Gli Attrezzi FM oggetto del presente Contratto sono elencati nella sezione "**Elenco degli attrezzi**". Nel caso in cui vengano integrati, rinnovati o sostituiti Attrezzi FM, l'Elenco degli attrezzi verrà aggiornato di conseguenza.
- Il Cliente può richiedere il noleggio di ulteriori Attrezzi FM, da integrarsi all'Elenco degli attrezzi, trasmettendo un apposito ordine a Hilti. Il singolo contratto per gli Attrezzi FM ordinati ("**Sottocontratto**") si intenderà perfezionato al momento della ricezione da parte del Cliente della conferma dell'ordine di Hilti.
- Ogni Sottocontratto è soggetto ai termini del presente Contratto e definisce (i) la durata del Sottocontratto di noleggio e i rispettivi Servizi FM ("**Periodo di noleggio degli attrezzi**") e (ii) il canone mensile di fleet management dovuto dal Cliente per rispettivo Attrezzo FM ("**Canone**").
- Gli Attrezzi FM integrati successivamente, sono soggetti ai termini ed ai prezzi in vigore al momento della conclusione dei relativi Sottocontratti.
- Il Cliente può richiedere l'Elenco degli attrezzi in corso di validità che indichi gli Attrezzi FM del Cliente, i rispettivi Periodi di noleggio degli attrezzi e le Tariffe mensili di Fleet Management, tramite il suo account Hilti Online o rivolgendosi all'Assistenza Clienti di Hilti.
- In caso di assenza di contestazione scritta da parte del Cliente circa l'integrazione o la rimozione di un Attrezzo FM all'Elenco degli attrezzi, entro 30 giorni dalla ricezione della prima fattura che faccia riferimento a tale attrezzo, si riterrà che il Cliente abbia accettato senza riserva l'integrazione/la rimozione degli attrezzi FM, il relativo Periodo di noleggio degli attrezzi stessi e il Canone.
- Il Periodo di noleggio degli attrezzi inizialmente pattuito può essere esteso solo ai sensi dell'art. 8; in tal caso il Periodo di noleggio degli attrezzi verrà aggiornato di conseguenza nell'Elenco degli attrezzi stessi. Il Cliente non può risolvere anticipatamente i singoli Sottocontratti.
- Hilti può richiedere il pagamento di un deposito pari a 6 mensilità (inteso come l'ammontare degli importi mensili) a carico del Cliente, a garanzia delle obbligazioni assunte ai sensi del presente Contratto e/o qualsiasi aggiunta di Attrezzi FM ("**Deposito**"). L'importo, la durata e il rimborso di tale deposito saranno concordati dalle parti. Hilti restituirà il Deposito al

Cliente nei casi in cui tutti i Sottocontratti associati al Deposito siano definitivamente terminati, il Deposito non sia stato incassato, il Cliente non abbia violato il presente Contratto. Resta inteso che Hilti ha il diritto, in qualsiasi momento, di utilizzare il Deposito al fine di compensare qualsiasi obbligazione e/o debito in essere a carico del Cliente. Resta inteso che nessun interesse maturerà a beneficio del Cliente, o sarà pagato al Cliente, in relazione alla ricezione e al controllo del Deposito da parte di Hilti; e che Hilti potrà disporre liberamente di qualsiasi Deposito in essere.

3. Consegna e ritiro di Attrezzi FM e di Attrezzi Formula Flex

Il tempo e il luogo per la consegna ed il ritiro degli Attrezzi FM e degli Attrezzi Formula Flex saranno concordati tra le parti. La consegna è possibile solo nel Paese in cui Hilti svolge la propria attività commerciale. Il Cliente è tenuto a garantire la disponibilità di una persona di contatto che sia responsabile della conferma della consegna. Gli eventuali tempi di consegna e/o ritiro sono soltanto indicativi, e, pertanto, Hilti non si assume alcuna responsabilità a tal proposito.

I tempi di consegna dipendono dalle disponibilità di magazzino. Hilti non è responsabile di eventuali ritardi e/o altre inadempienze di terzi.

In assenza di contestazioni scritte inviate a Hilti entro 15 (quindici) giorni di calendario dalla consegna degli attrezzi, la consegna degli Attrezzi FM e Formula Flex è considerata conforme e in linea con l'ordine del Cliente e si intende formalmente accettata dal cliente senza alcuna riserva.

4. Servizi FM

4.1. Servizio di riparazione FM

- Come parte del servizio di riparazione FM, Hilti riparerà (o, a discrezione di Hilti, sostituirà) gli Attrezzi FM, e si occuperà anche del ritiro e della consegna dell'Attrezzo FM riparato. La riparazione include la sostituzione necessaria di parti di ricambio, batterie e caricabatterie. Il Cliente può richiedere ad Hilti il ritiro degli Attrezzi FM per la riparazione, trasmettendo un ordine di riparazione (ad es., tramite Hilti Online o l'Assistenza Clienti di Hilti). I dettagli del ritiro e della consegna saranno concordati tra le parti.
- Qualora un Attrezzo FM venga danneggiato accidentalmente o cada accidentalmente, ovvero venga esposto all'acqua, Hilti eseguirà una riparazione ai sensi del presente art. 4.1, Hilti si riserva tuttavia il diritto di rifiutare una riparazione qualora il danno sia causato da dolo o colpa grave del Cliente, in quanto tali ipotesi sono da considerarsi uso improprio ai sensi dell'art. 9.
- Il Servizio di riparazione FM non comprende la riparazione di inserti, materiali di consumo e altri articoli; l'elenco dettagliato

degli articoli esclusi è disponibile al seguente link [\[servizio riparazione\]](#). Il predetto elenco di articoli esclusi può essere modificato di volta in volta da Hilti. I nuovi Attrezzi FM integrati dal Cliente sono soggetti all'elenco degli articoli esclusi di volta in volta pubblicati al momento della conclusione del rispettivo Contratto. Il Cliente è pertanto tenuto a sostenere i costi di riparazione o sostituzione per i suddetti articoli, solo qualora esclusi dal servizio.

- Il Servizio di riparazione FM non comprende la riparazione o la sostituzione degli Attrezzi FM danneggiati a causa di uso improprio, come da articolo 9, il Cliente è tenuto pertanto a sostenere i costi di riparazione o sostituzione per tali Attrezzi FM danneggiati.
- Le riparazioni dell'Attrezzo FM possono essere eseguite solo da Hilti o da terzi autorizzati da Hilti.

4.2. Servizio di manutenzione FM

Il Servizio di manutenzione FM è fornito per gli attrezzi di cui al seguente link [\[servizio manutenzione\]](#). Il Servizio di manutenzione FM è volto ad assicurare il funzionamento dell'Attrezzo in conformità alle specifiche del produttore. Resta inteso che il suddetto servizio non include la calibrazione dell'attrezzo in conformità ai requisiti ISO:IEC 17025.

4.3. Condizioni del servizio FM

I Servizi FM sono offerti solo nel Paese in cui Hilti svolge la propria attività commerciale. I Servizi FM possono essere forniti da un'affiliata di Hilti in altri Paesi su richiesta del Cliente. Resta inteso che in questo caso i servizi potrebbero avere un ambito e dei livelli di servizio differenti e che la fornitura del servizio potrebbe variare.

5. Attrezzi Formula Flex

5.1. Attrezzi richiesti per particolari necessità

Il Cliente può richiedere a Hilti il noleggio di altri attrezzi in caso di particolare necessità ("Attrezzi Formula Flex"). Gli attrezzi Formula Flex sono soggetti al canone giornaliero per attrezzi Formula Flex ai sensi dell'art. 5.3. Sono previste delle restrizioni sulla durata minima e/o sulla disponibilità degli Attrezzi Formula Flex.

5.2. Condizioni degli Attrezzi Formula Flex

Gli Attrezzi Formula Flex sono soggetti a disponibilità e potrebbero essere consegnati al Cliente non nuovi.

5.3. Canone giornaliero per attrezzi Formula Flex

Hilti si riserva di applicare prezzi specifici per il Cliente; il canone dovuto per gli attrezzi Formula Flex è indicato su Hilti Online.

5.4. Danni, perdita o furto di Attrezzi Formula Flex

Hilti fornirà il Servizio di riparazione FM anche per gli Attrezzi Formula Flex; fermo restando il contenuto dell'art. 4.1. Se un Attrezzo Formula Flex viene danneggiato a causa di un uso improprio, il Cliente dovrà pagare i costi di riparazione o sostituzione. Resta ferma l'applicazione dell'art. 10.2 nel caso in cui un Attrezzo Formula Flex venga rubato o smarrito.

6. Copertura per furto

- In caso di furto di un Attrezzo FM, il Cliente dovrà presentare denuncia alle Autorità competenti e trasmetterla ad Hilti immediatamente e comunque entro e non oltre le 48 (quarantotto) ore successive alla scoperta del furto, indicando il tipo e il numero di matricola dell'Attrezzo FM oggetto di furto. La denuncia trasmessa ad Hilti deve essere formalmente completa (timbro e firma delle autorità su ogni pagina).
- Al ricevimento della denuncia da parte di Hilti, il Cliente sarà tenuto a corrispondere una franchigia del 20% dei "Pagamenti ancora dovuti", come identificati ai sensi dell'art. 10.1. ("Copertura per furto"). Il Contratto relativo agli attrezzi FM rubati verrà automaticamente risolto dopo la ricezione da parte di Hilti di una denuncia presentata alle autorità competenti e debitamente compilata, e il Cliente non dovrà di conseguenza corrispondere alcun ulteriore Canone per il relativo attrezzo.
- Tutti gli Attrezzi FM di cui al presente Contratto sono coperti dalla Copertura per furto per un massimo del 20% del loro valore di listino, per ogni Periodo di noleggio di dodici mesi,

calcolati dal mese del primo ordine del cliente ("Copertura massima per furti"). In ogni caso, se la somma dei corrispettivi mensili dovuti per la locazione degli attrezzi FM rubati negli ultimi 12 mesi, calcolati dal mese del primo ordine del cliente, dovesse superare la Copertura massima per furti, nessun ulteriore Attrezzo FM sarà oggetto della Copertura per furto.

- La Copertura per furto non si applica (i) nei casi di colpa o dolo e/o (ii) in caso di smarrimento di Attrezzi FM: in entrambi i casi, il Cliente dovrà corrispondere i Pagamenti ancora dovuti, come definito dall'art. 10.1
- La denuncia alle autorità competenti è sempre necessaria sia in caso di furto che di smarrimento dell'Attrezzo.
- Il singolo Sottocontratto del relativo attrezzo si intenderà risolto a seguito della ricezione da parte di Hilti di copia della denuncia, formalmente completa, una volta presentata alle autorità competenti.
Hilti si riserva il diritto di escludere alcuni Attrezzi dalla copertura furto. L'elenco degli attrezzi esclusi è disponibile sul sito web di Hilti [\[copertura furto\]](#).

7. Pagamento delle Tariffe mensili per la flotta

7.1. Il Cliente corrisponderà a Hilti il corrispettivo mensile pari a tutti i canoni mensili dovuti per ognuno degli attrezzi in fleet ("corrispettivo mensile per la totalità degli attrezzi in fleet"). Il corrispettivo mensile per la totalità degli attrezzi in fleet sarà esigibile dopo la ricezione della fattura di Hilti da parte del Cliente e dovrà essere pagato entro il 15 del mese. Hilti ha facoltà di modificare i termini di pagamento di volta in volta.

7.2. Hilti è obbligata ad effettuare i Servizi FM solo nel Periodo di noleggio degli attrezzi e fintanto che il Cliente non si renda inadempiente rispetto ad uno qualsiasi dei suoi obblighi.

7.3. L'unico metodo di pagamento accettato da Hilti ai sensi del presente Contratto è l'addebito bancario diretto.

8. Rinnovo degli Attrezzi in corso

8.1 Ciclo di rinnovo

Il Cliente e Hilti possono concordare il rinnovo di Attrezzi FM con cadenza trimestrale/semestrale/annuale, fissando una data comune. In questo caso, i Periodi di noleggio degli attrezzi FM iniziali per i rispettivi Attrezzi FM saranno estesi, e il Cliente continuerà a pagare il canone mensile fino alla data concordata. Le opzioni per le date di riconsegna sono le seguenti: marzo, giugno, settembre, dicembre.

- Alla data di rinnovo concordata, il Cliente restituirà a Hilti gli Attrezzi FM che devono essere rinnovati. Se il Cliente non restituisce gli Attrezzi FM come concordato, si applicherà quanto previsto dall'art. 8.3.

8.2. Sostituzione degli Attrezzi FM

Hilti si riserva la facoltà di offrire un nuovo Attrezzo Hilti entro il termine di un Periodo di noleggio degli attrezzi, soggetto ai termini e ai prezzi in vigore in quel momento. A seguito dell'accettazione da parte del Cliente, il nuovo Attrezzo sarà inviato al Cliente, sarà considerato un Attrezzo FM e sarà stipulato il relativo Sottocontratto. Se il nuovo Attrezzo FM è una sostituzione di un Attrezzo simile (la cui definizione è rimessa ad Hilti), il Sottocontratto per l'Attrezzo FM sostituito verrà automaticamente risolto al momento della restituzione dell'Attrezzo FM sostituito.

8.3. Estensione del Periodo di noleggio degli attrezzi e restituzione degli Attrezzi FM

Il Cliente è tenuto a restituire ad Hilti gli Attrezzi FM al termine del Periodo di noleggio. Nel caso in cui il Cliente non restituisca un Attrezzo FM, l'Attrezzo FM non restituito verrà classificato come "passive collection", in tal caso, qualora Hilti dovesse ricevere l'Attrezzo FM per qualsiasi motivo, l'Attrezzo verrà considerato come intenzionalmente restituito a Hilti e non verrà di conseguenza riconsegnato al Cliente. Il Periodo di noleggio dell'Attrezzo FM non restituito verrà esteso automaticamente su base mensile, fino a quando l'Attrezzo FM verrà restituito ed Hilti riceverà i relativi canoni mensili. Il Sottocontratto verrà automaticamente risolto solo qualora l'attrezzo FM venga restituito ad Hilti e vengano corrisposti tutti i canoni mensili e le relative tasse, ove presenti.

9. Uso improprio

9.1. Gli Attrezzi FM e gli Attrezzi Formula Flex devono essere utilizzati esclusivamente per l'uso professionale previsto e attenendosi rigorosamente alle istruzioni operative e ad alle altre istruzioni eventualmente emesse da Hilti. Qualora il danno sia causato da uso improprio o da riparazione eseguita da terzi, il Cliente sarà tenuto al risarcimento di tutti i danni quali a titoli esemplificativo ma non esaustivo le perdite di profitto, i danni economici, i costi di riparazione. Gli Attrezzi FM e gli Attrezzi Formula Flex devono essere utilizzati solo con gli inserti, i componenti, gli accessori e i materiali di consumo di Hilti, o con prodotti terzi di qualità equivalente.

9.2. È fatto espresso divieto al Cliente di offrire gli Attrezzi FM e gli Attrezzi Formula Flex in sublocazione a terzi, in tutto o in parte, e comunque di metterli a disposizione di terzi per l'uso, senza il previo consenso scritto di Hilti.

10. Perdita o furto di Attrezzi FM e Attrezzi Formula Flex

10.1. Perdita o furto di Attrezzi FM

Nel caso in cui venga smarrito o rubato un Attrezzo FM, il Cliente sarà tenuto a corrispondere ad Hilti tutti i **"Pagamenti ancora dovuti"**: (il totale dei canoni di locazione mensili di fleet in essere fino alla fine del Periodo di noleggio di locazione degli attrezzi stessi) al netto delle (commissioni di servizio applicabili per il rispettivo Attrezzo FM fino alla fine del Periodo di noleggio iniziale degli attrezzi) a cui va sommata una penale pari al 15% del prezzo di listino di vendita in vigore al momento della consegna (**"penale per la mancata restituzione"**), nonché le eventuali tasse/imposte applicabili. Qualora l'Attrezzo FM dovesse pervenire a Hilti, per qualsiasi motivo, dopo il pagamento dell'importo anzidetto, Hilti non sarà tenuta a restituire l'Attrezzo FM né il corrispettivo di cui sopra.

10.2. Perdita o furto di Attrezzi Formula Flex

Nel caso in cui un Attrezzo Formula Flex venga smarrito o rubato, al Cliente verrà addebitata una penale pari al 50% del prezzo di listino applicabile al momento in cui la perdita o il furto sono comunicati a Hilti. Qualora l'Attrezzo Formula Flex dovesse pervenire a Hilti, per qualsiasi motivo, Hilti potrà trattenere l'Attrezzo Formula Flex e non sarà tenuta a rimborsare la suddetta penale al Cliente.

In caso di furto o smarrimento, il Cliente è tenuto a presentare una denuncia alle autorità competenti ed a trasmetterla ad Hilti immediatamente (al massimo entro 48 ore), indicando il tipo di attrezzo e il numero di matricola dell'Attrezzo stesso. La denuncia alle autorità competenti deve essere formalmente completa (timbro e firma delle autorità su ogni pagina).

11. Proprietà

Gli Attrezzi FM e gli Attrezzi Formula Flex restano di proprietà di Hilti e il Cliente non avrà la facoltà di acquistare un Attrezzo FM dopo la scadenza del Contratto. Il Cliente si impegna a tenere indenni gli Attrezzi FM e gli Attrezzi Formula Flex da rivendicazioni da parte di terzi, ed a tenere tali Attrezzi liberi da pegno, privilegio, ipoteca o limitazioni/vincoli di qualsiasi tipo. Il Cliente accetta inoltre di informare immediatamente Hilti in caso di qualsiasi pretesa relativa agli Attrezzi FM e agli Attrezzi Formula Flex da parte di terzi. Il Cliente sarà responsabile delle spese sostenute per qualsiasi rivendicazione perpetrata da terzi nei confronti di Hilti.

12. Protezione dei dati

I Dati personali saranno trattati in linea con il Contratto sul trattamento dei dati accluso come Allegato 1 al presente Contratto.

13. Periodo di validità del Contratto

13.1. Risoluzione – Clausola risolutiva espressa

- Il presente Contratto diviene efficace al momento dell'accettazione di entrambe le parti e rimarrà in vigore fintanto che una delle parti non si avvalga della risoluzione ai sensi dell'art. 13.1.
- Il presente Contratto può essere risolto con effetto immediato in forma scritta e in qualsiasi momento, nelle seguenti ipotesi:

- a. violazione da parte del Cliente del divieto di sublocazione o cessione anche temporanea a terzi degli attrezzi FM, previsto dall'art. 9.2;
- b. mancato pagamento anche di un solo canone mensile per ognuno degli attrezzi FM;
- c. inadempimento del Cliente all'obbligazione di utilizzare gli attrezzi FM, secondo le modalità descritte nell'art. 9.1;
- d. qualora il Cliente ceda in tutto o in parte in contratto in violazione dell'art. 14, sesto paragrafo del presente Accordo.
- e. rifiuto da parte del Cliente di corrispondere i canoni rimanenti a seguito di furto degli attrezzi FM, così come previsto dagli artt. 6 e 10.1;
- f. mancata comunicazione a Hilti da parte del Cliente di eventuali cambiamenti di sede e/o domicilio e/o dei dati fiscali e/o delle coordinate bancarie, di cui nel/nei "sotto-contratto/i". È in ogni caso facoltà di Hilti costituire in mora il Cliente ed assegnare allo stesso, per l'adempimento, il termine di gg. 30.
- g. l'altra parte diviene insolvente (fallimento), richiede un pagamento differito, instaura una procedura di liquidazione o avvia procedure di concordato con creditori, sia giudizialmente che stragiudizialmente;
- h. in caso di modifiche significative sull'assetto societario o sul controllo dell'altra parte o qualora una quota significativa della proprietà dell'altra parte sia trasferita a persone fisiche o giuridiche e l'altra parte non possa ragionevolmente accettare tali modifiche.

13.2. Effetto della risoluzione

Alla risoluzione del presente Contratto per qualsiasi motivo, tutti i Sottocontratti e i contratti per gli Attrezzi Formula Flex saranno considerati automaticamente risolti e il Cliente sarà tenuto a restituire immediatamente a Hilti tutti gli Attrezzi FM e gli Attrezzi Formula Flex. Resta inteso che se il presente Contratto viene risolto da Hilti ai sensi dell'art. 13.1 di cui sopra, sarà facoltà di Hilti richiedere al Cliente il pagamento di un importo non superiore all'ammontare complessivo delle rate residue ancora da corrispondere, a titolo di penale. Il Cliente sarà inoltre tenuto a pagare i costi per il ritiro e la restituzione degli Attrezzi FM e degli Attrezzi Formula Flex.

14. Recesso

Hilti può recedere dal presente Contratto per iscritto con un Periodo di preavviso di 30 giorni.

15. Varie

- Fatto salvo quanto diversamente stabilito dal presente art. 15, il presente Contratto potrà essere modificato solo mediante forma scritta.
- Hilti può modificare unilateralmente le clausole del presente Contratto in qualsiasi momento, nei modi seguenti: Hilti invierà il Contratto modificato tramite e-mail all'indirizzo di contatto indicato dal Cliente al momento della prima accettazione del Contratto. Il Contratto si riterrà accettato dal Cliente qualora quest'ultimo non manifesti il suo dissenso entro 30 giorni dal ricevimento del Contratto modificato. Qualora il Cliente non manifesti in suo dissenso per iscritto in merito alle suddette modifiche, il presente Contratto e tutti i Sottocontratti e i contratti per gli Attrezzi Formula Flex, sia preesistenti che successivamente aggiunti, saranno disciplinati dalle suddette modifiche salvo quanto diversamente indicato dalle parti; in ogni caso, il canone mensile per gli attrezzi preesistenti non potrà essere modificato. Qualora il Cliente manifesti il suo dissenso come sopra indicato, Hilti avrà la facoltà di recedere dal presente Contratto e da tutti i Sottocontratti e Contratti per gli Attrezzi Formula Flex con effetto immediato: in tal caso resta ferma l'applicazione dell'art.13.2.
- Il Cliente è tenuto ad informare immediatamente Hilti se la persona di contatto indicata al momento della sottoscrizione iniziale del Contratto dovesse cambiare ed è tenuto ad indicare i dati di recapito di una nuova persona di contatto, autorizzata ad accettare le modifiche al presente Contratto. In ogni caso, Hilti è autorizzata ad accettare ordini per nuovi Sottocontratti e per Attrezzi Formula Flex ai sensi del presente Contratto da qualsiasi altra persona dell'organizzazione del Cliente, nel caso

in cui Hilti ritenga la persona legittimata ad effettuare i suddetti ordini.

- Hilti ha la facoltà di adeguare i canoni mensili di fleet per gli attrezzi in essere sulla base dell'Indice di incremento dei prezzi al consumo registrato dall'ISTAT. Tali revisioni possono essere effettuate da Hilti in qualsiasi momento, se il rispettivo indice supera il 4% nei 12 mesi di riferimento.
- Qualora una o più disposizioni del presente Contratto dovessero divenire invalide, ciò non influirà sulla validità del resto del Contratto. Le parti saranno tenute a sostituire tali disposizioni immediatamente con altre disposizioni valide, il cui contenuto e l'effetto delle quali saranno coerenti con lo scopo del presente Contratto.
- Nessuna delle parti può cedere i propri diritti e/o trasferire i propri obblighi ai sensi del presente Contratto a terzi senza il previo consenso scritto dell'altra parte. Fermo restando quanto sopra, Hilti avrà in qualsiasi momento il diritto, senza il consenso dell'altra parte, di cedere a terzi gli eventuali crediti derivanti dal presente Contratto, nonché tutti i diritti di garanzia e relativi accessori.
- Il Cliente non ha il diritto di proporre eccezioni nei confronti di Hilti o dei terzi a cui Hilti abbia ceduto i propri diritti e/o abbia trasferito i propri obblighi ai sensi del presente Contratto.
- Il presente Contratto e i relativi Allegati, Sottocontratti, i contratti per gli Attrezzi Formula Flex e l'Elenco degli attrezzi costituiscono tutti gli accordi tra le parti relativamente

all'oggetto del Contratto, e sostituiscono tutti gli accordi scritti, verbali e impliciti precedentemente stipulati tra le parti, se non diversamente concordato per iscritto.

- Qualora i materiali di consumo vengano inclusi nel kit degli attrezzi, il Cliente dovrà considerarli come sconto sull'ordine.
- La legge italiana è l'unica legge applicabile e il foro competente è via esclusiva quello di Milano.
- Hilti Italia S.p.A. non sarà responsabile, nei confronti del Cliente, per le perdite economiche di qualsiasi natura (diretta o indiretta), incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita dei profitti previsti, la perdita di profitti effettivi (diretta o indiretta), la perdita di fatturato o di ricavi, la perdita di attività, la perdita di produzione o opportunità, la perdita di dati, l'esaurimento dell'avviamento o altro. Hilti non sarà responsabile per le perdite o i danni indiretti, speciali o consequenziali comunque insorti. La responsabilità totale di Hilti, derivante da, o associata a, l'esecuzione del Contratto o le prestazioni contemplate dallo stesso, sia per negligenza che per violazione del contratto o per qualsiasi causa, non supererà in nessun caso il cento per cento (100%) del prezzo pagato o pagabile dal Cliente ai sensi del presente Contratto.

Sesto San Giovanni, data: _____ Firma 1 Hilti Italia S.p.A (Nome e Cognome) ----- Sesto San Giovanni, data: _____ Firma 2 Hilti Italia S.p.A. (Nome e Cognome)	_____ Luogo, data _____ Nome, cognome _____ Firma Cliente
--	---

Le parti qui sottoscritte espressamente dichiarano di aver preso piena conoscenza e di accettare tutte le clausole del presente contratto e, ai sensi degli artt. 1341 e 1342 cod. civ., di approvare specificamente le seguenti: art. 2, sesto paragrafo (Decadenza – contestazioni sugli attrezzi integrati o aggiunti entro 30 giorni); art. 3, ultimo comma (Decadenza – contestazione sulla consegna degli attrezzi entro 15 giorni) art. 4.1, quinto paragrafo (obbligo di riparazione degli attrezzi presso Hilti o terzi autorizzati); art. 13.1, (Risoluzione – Clausola risolutiva espressa); art. 14, (Diritto di Recesso); art. 15, secondo paragrafo (Facoltà di modifica unilaterale del contratto – Decadenza, dissenso alla modifica del Contratto - Diritto di recesso); art. 15, settimo paragrafo (Limitazione alla facoltà di proporre eccezioni); art. 15, decimo paragrafo (Foro competente in via esclusiva); art. 15, undicesimo paragrafo (Clausola limitativa della responsabilità).

Sesto San Giovanni, data: _____ Firma 1 Hilti Italia S.p.A (Nome e Cognome) ----- Sesto San Giovanni, data: _____ Firma 2 Hilti Italia S.p.A. (Nome e Cognome)	_____ Luogo, data _____ Nome, cognome _____ Firma Cliente
--	---

Allegato 1 - Contratto sul trattamento dei dati (da Titolare del trattamento a Responsabile del trattamento)

Il presente Contratto sul trattamento dei dati (“**DPA**”, **Data Processing Agreement**) viene stipulato da e tra:

- (i) il Cliente, che agisce come titolare del trattamento (“**Titolare del trattamento**”); e
- (ii) Hilti, che agisce come responsabile del trattamento (“**Responsabile del trattamento**”),

ciascuno di essi una “**Parte**”, e insieme le “**Parti**”.

I termini utilizzati nel presente DPA avranno lo stesso significato a loro attribuito nel Contratto e come ulteriormente specificato nel presente documento.

PREMESSA

PREMESSO CHE, ai sensi del Contratto per la gestione della flotta (“**Contratto**”) stipulato tra il Responsabile del trattamento e il Titolare del trattamento, il Responsabile del trattamento ha accettato di fornire i servizi come stabilito nel Contratto e come specificato nell’Allegato 1 accluso, che costituisce parte integrante e sostanziale del DPA e deve intendersi integralmente conosciuto e accettato con la sottoscrizione del DPA da parte del Titolare del Trattamento (i “**Servizi**”);

PREMESSO CHE, nel rendere i Servizi, il Responsabile del trattamento può, di volta in volta, ricevere o avere accesso a informazioni che possono qualificarsi come dati personali ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 sulla protezione delle persone fisiche in merito al trattamento dei dati personali e al libero movimento di tali dati (“**GDPR**”), e ad altre leggi e disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati;

PREMESSO CHE, il Titolare del trattamento incarica il Responsabile del trattamento come Responsabile del trattamento nominato che agisce per conto del Titolare del trattamento, come previsto nell’Art. 28 GDPR;

PERTANTO, e al fine di consentire alle parti di mantenere il loro rapporto in modo conforme alla legge, le parti hanno stipulato il presente DPA come segue:

1. Terminologia

Ai fini del presente DPA, si applicheranno la terminologia e le definizioni utilizzate dal GDPR. Oltre a ciò,

“ Stato Membro ”	indica un Paese appartenente all’Unione Europea o allo Spazio Economico Europeo;
“ Sub-responsabile del trattamento ”	significherà qualsiasi ulteriore responsabile del trattamento, situato all’interno o all’esterno dell’UE/SEE, che sia selezionato dal Responsabile del trattamento come subappaltatore per l’esecuzione dei Servizi o di parti dei Servizi per conto del Titolare del trattamento, restando inteso che tale Sub-responsabile del trattamento avrà accesso ai dati personali del Titolare del trattamento esclusivamente allo scopo di svolgere i Servizi subappaltati per conto del Titolare del trattamento.
“ Violazione della sicurezza ”	indica una violazione della sicurezza che porta alla distruzione accidentale o illecita, alla perdita, all’alterazione, alla divulgazione non autorizzata di, o all’accesso a, dati personali trasmessi, archiviati o altrimenti trattati che influiscono sui dati personali del Titolare del trattamento definito dal presente DPA.

In tutto il DPA sono fornite ulteriori definizioni.

2. Dettagli del trattamento

(a) I dettagli delle operazioni di trattamento fornite dal Responsabile del trattamento al Titolare del trattamento, in veste di responsabile del trattamento dei dati incaricato (ad es., l’oggetto del trattamento, la natura e lo scopo del trattamento, il tipo di dati personali e le categorie di soggetti interessati) sono specificati nell’Allegato 1 accluso al presente DPA

3. Obblighi e responsabilità del Titolare del trattamento

(a) Il Titolare del trattamento ha l’obbligo di garantire che le attività di trattamento relative ai dati personali, come specificato nel Contratto e nel presente DPA, siano legali, eque e trasparenti in relazione ai soggetti interessati, come stabilito nell’Allegato 1. I dati personali che vengono caricati e/o messi a disposizione del Responsabile del trattamento sono esclusivamente gestiti e monitorati dal Cliente, e il Cliente è tenuto a ottenere tutti i consensi e le autorizzazioni necessari per svolgere tale trattamento in conformità alle leggi applicabili in materia di protezione dei dati. In caso di violazioni del presente Contratto, il Cliente manleverà e terrà indenne il Responsabile del trattamento per qualsiasi reclamo sollevato contro il Responsabile del trattamento.

(b) Fermo restando quanto diversamente previsto nel presente Contratto, il Titolare del trattamento fungerà da singolo contatto per il Responsabile del trattamento, ed è l’unico responsabile per il coordinamento interno, la revisione e l’invio di istruzioni o richieste di altri titolari del trattamento al Responsabile del trattamento. Il Responsabile del trattamento sarà dimesso dal suo obbligo di informare o notificare un titolare del trattamento nel momento in cui avrà fornito tali informazioni o notifica al Titolare del trattamento. Il Responsabile del trattamento ha, parimenti, il diritto di rifiutare qualsiasi istruzione fornita direttamente da un titolare del trattamento che non sia il Titolare del trattamento. Il Responsabile del trattamento fungerà da singolo punto di contatto per il Titolare del trattamento, ed è l’unico responsabile per il coordinamento interno, la revisione e l’invio di istruzioni o richieste dal Titolare del trattamento ai sub-responsabili del trattamento del Responsabile del trattamento.

4. Istruzioni

- (a) Il Responsabile del trattamento è obbligato a trattare i dati personali solo per conto del Titolare del trattamento e in conformità al presente DPA e al Contratto.
- (b) Le istruzioni del Titolare del trattamento sono esaustivamente definite nel presente DPA e nel Contratto.

5. Obblighi del Responsabile del trattamento

- (a) Il Responsabile del trattamento dovrà compiere sforzi commercialmente ragionevoli per fare in modo che le persone autorizzate dal Responsabile del trattamento a trattare i dati personali per conto del Titolare del trattamento, in particolare i dipendenti del Responsabile del trattamento, nonché i dipendenti di eventuali Sub-responsabili del trattamento, si impegnino a rispettare la riservatezza o siano soggetti a un adeguato obbligo legale di riservatezza, e che le persone che hanno accesso al trattamento dei dati personali trattino tali dati nel rispetto del presente DPA.
- (b) Il Responsabile del trattamento dovrà adottare sforzi commercialmente ragionevoli per implementare e mantenere le misure tecniche e organizzative, come specificato nell'Allegato 2, che costituisce parte integrante e sostanziale del DPA e deve intendersi integralmente conosciuto e accettato con la sottoscrizione del DPA da parte del Titolare del Trattamento. Il Responsabile del trattamento può modificare le misure tecniche e organizzative di volta in volta, a condizione che le misure tecniche e organizzative modificate siano in generale non meno protettive di quelle stabilite nell'Allegato 2. Emendamenti sostanziali alle misure tecniche e organizzative dovranno essere notificati al Titolare del trattamento.
- (c) Il Responsabile del trattamento dovrà compiere sforzi commercialmente ragionevoli per mettere a disposizione del Titolare del trattamento qualsiasi informazione necessaria a dimostrare la conformità agli obblighi da parte del Responsabile del trattamento, come stabilito nell'Art. 28 GDPR e nel presente DPA.
- (d) Il Responsabile del trattamento dovrà compiere sforzi commercialmente ragionevoli per fornire un rapporto di revisione indipendente di terzi, su richiesta del Titolare del trattamento, laddove tale rapporto di verifica sarà richiesto una sola volta per anno solare e a spese del Titolare del trattamento.
- (e) Il Responsabile del trattamento è tenuto a informare il Titolare del trattamento entro 48 ore:
- su qualsiasi richiesta legalmente vincolante di divulgazione dei dati personali da parte di un'autorità giudiziaria, salvo diversamente vietato, ad esempio, in caso di divieto ai sensi della legge penale per preservare la riservatezza di un'indagine delle forze dell'ordine; e
 - (i) su eventuali reclami e richieste ricevuti direttamente da un Interessato (ad es., riguardo all'accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento, portabilità dei dati, opposizione al trattamento dei dati, processo decisionale automatizzato) senza rispondere a tale richiesta, a meno che il Responsabile del trattamento non sia stato altrimenti autorizzato dal Titolare del trattamento a farlo, o (ii) in caso di violazione della Sicurezza di cui il Responsabile del trattamento venga a conoscenza.
- (f) Il Responsabile del trattamento dovrà compiere sforzi commercialmente ragionevoli per assistere il Titolare del trattamento ad assolvere al suo obbligo di svolgere una valutazione dell'impatto sulla protezione dei dati, come richiesto dall'Art. 35 GDPR e previa consultazione, e come richiesto dall'Art. 36 GDPR, che si riferisce ai Servizi forniti dal Responsabile del trattamento al Titolare del trattamento ai sensi del presente DPA, mediante la fornitura delle informazioni necessarie e disponibili al Titolare del trattamento, laddove i costi straordinari quivi necessari saranno a carico del Cliente.
- (g) Il Responsabile del trattamento dovrà compiere sforzi commercialmente ragionevoli per evitare di trattare ulteriormente i dati personali, dopo la fine della fornitura dei Servizi, e per eliminare eventuali copie esistenti, a meno che la legge dell'Unione Europea o dello Stato membro non richieda al Responsabile del trattamento di conservare tali dati personali.

6. Diritti degli interessati

- (a) Il Titolare del trattamento è principalmente responsabile della gestione e risposta alle richieste effettuate dagli interessati.
- (b) Il Responsabile del trattamento dovrà compiere sforzi commercialmente ragionevoli per assistere il Titolare del trattamento con qualsiasi misura tecnica e organizzativa appropriata e possibile per rispondere alle richieste di esercitare i diritti degli Interessati che sono stabiliti nel Capitolo III del GDPR, laddove il Titolare del trattamento confermi con il presente di ritenere sufficienti le misure tecniche e organizzative stabilite nell'Allegato 2.
- (c) Il Titolare del trattamento è tenuto a stabilire se un Interessato ha il diritto di esercitare i diritti di tale Interessato, come stabilito nella presente Sezione 6, e di fornire al Responsabile del trattamento le specifiche in merito a quanto l'assistenza specificata nella Sezione 6 (b) sia necessaria.

7. Sub-trattamento

- (a) I Responsabili del trattamento possono subappaltare i propri obblighi ai sensi del presente DPA in conformità ai requisiti stabiliti per le società collegate del Responsabile del trattamento e/o per terzi ("Sub-responsabili del trattamento"). Un elenco dei Sub-responsabili del trattamento incaricati insieme con i Responsabili del trattamento, alla Data di entrata in vigore del Contratto è disponibile alla pagina web https://www.hilti.group/content/dam/documents/pdf/global/2019-12-List%20of%20Subprocessors_Hilti%20Fleet%20Management_EN.pdf, e il Cliente, con il presente contratto, accetta l'incarico di tali Sub-responsabili del trattamento.
- (b) Durante il Periodo di noleggio di validità, i Responsabili del trattamento forniranno almeno quattro (4) settimane di preavviso ("Notifica di modifica del sub-responsabile del trattamento") al Cliente prima di autorizzare qualsiasi nuovo Sub-responsabile del trattamento ("Data di decorrenza del cambiamento del Sub-responsabile del trattamento"). Se il Cliente non approva l'incarico di tale nuovo Sub-responsabile del trattamento, il Cliente può risolvere il Contratto con un preavviso scritto di due (2) settimane, includendo una spiegazione dei motivi ragionevoli che hanno portato alla disapprovazione del Sub-responsabile del trattamento, alla Data di entrata in vigore del Sub-responsabile del trattamento. Qualora il Cliente non si opponga alla Notifica di modifica del Sub-responsabile del trattamento in conformità con quanto sopra indicato, tale comportamento corrisponderà all'accettazione del nuovo Sub-responsabile del trattamento. I Responsabili del trattamento rimangono responsabili della conformità dei Sub-responsabili del trattamento agli obblighi del presente DPA.

(c) Nel caso in cui un Sub-responsabile del trattamento si trovi al di fuori dell'UE/SEE in un Paese che non sia riconosciuto in possesso di un livello adeguato di protezione dei dati, il Responsabile del trattamento (i) stipulerà un contratto sul trattamento dei dati basato sulle Clausole modello UE (dal Responsabile del trattamento al Responsabile del trattamento), o (ii) fornirà al Titolare del trattamento, dietro richiesta del Titolare del trattamento, altre informazioni e documentazione pertinente sul meccanismo per il trasferimento internazionale dei dati, ai sensi dell'Art. 46 GDPR, che viene utilizzato per divulgare legittimamente i dati personali del Titolare del trattamento al Sub-responsabile del trattamento.

10. Periodo di noleggio di validità e risoluzione

Il Periodo di noleggio di validità del presente DPA è identico a quello del Contratto. Salvo quanto diversamente concordato, i diritti e i requisiti di risoluzione saranno equivalenti a quelli stabiliti nel Contratto.

11. Varie

(a) Le Parti sono tenute a rispettare tali obblighi ai sensi del GDPR e ai sensi di qualsiasi altra legge applicabile in materia di protezione dei dati pertinente, a seconda dei casi, nei confronti del Titolare del trattamento nel suo ruolo di titolare del trattamento o nei confronti del Responsabile del trattamento nel suo ruolo di responsabile del trattamento dei dati.

(b) Eventualmente, e nella misura necessaria per ottemperare alle disposizioni obbligatorie riguardanti la messa in servizio e le prestazioni del Responsabile del trattamento ai sensi delle leggi applicabili al Titolare del trattamento, il Titolare del trattamento può richiedere qualsiasi modifica necessaria (compresi gli emendamenti) alle disposizioni del presente DPA e dei relativi allegati. Se il Titolare del trattamento e il Responsabile del trattamento non sono in grado di concordare le modifiche richieste per soddisfare i requisiti legali obbligatori entro trenta (30) giorni dalla ricezione scritta da parte del Responsabile del trattamento delle modifiche obbligatorie, ciascuna Parte avrà il diritto di rescindere il presente DPA con preavviso scritto di trenta (30) giorni.

(c) In caso di incongruenze tra le disposizioni del presente DPA e qualsiasi altro contratto tra le Parti, le disposizioni del presente DPA prevorranno riguardo agli obblighi di protezione dei dati delle Parti.

Sesto San Giovanni, data: _____	
Firma 1 Hilti Italia S.p.A (Nome e Cognome) -----	Luogo, data _____
Sesto San Giovanni, data: _____	Nome, cognome _____
Firma 2 Hilti Italia S.p.A. (Nome e Cognome)	Firma Cliente _____

**Allegato 1 al DPA
(dettagli sul trattamento)**

A) Le seguenti categorie di Interessati vengono trattate durante l'offerta dei Servizi:

▪ Dipendenti ed ex dipendenti del Cliente	▪ Contatti del Cliente
---	------------------------

B) Le seguenti categorie di dati personali vengono trattate dal Responsabile del trattamento per conto del Titolare del trattamento per il Periodo di noleggio di offerta dei Servizi:

▪ Nome, titolo, funzioni, sesso, lingua, saluto iniziale	▪ Informazioni di contatto personali (ad es., telefono, e-mail)
▪ Numero/i di identificazione	▪ Dati di fatturazione o pagamento
▪ Foto o registrazioni, ad esempio, registrazioni video o telefoniche	▪ Campi di testo libero definiti dal cliente per fornire l'etichettatura e l'assegnazione dello Attrezzo, nonché un raggruppamento/una suddivisione delle fatture
▪ Informazioni economiche e finanziarie (reddito, situazione finanziaria, situazione fiscale, ecc.)	▪ Informazioni relative al contratto (relazioni contrattuali, interesse in prodotti, servizi o contratti)
▪ Coordinate bancarie (RIB, IBAN, numero di carta bancaria, transazioni)	▪ Rapporti della polizia per applicare ed elaborare il servizio di copertura per furto
▪ Dati di connessione (indirizzo IP, protocolli, ecc.)	

C) **Categorie di dati personali speciali**

I Servizi non prevedono il trattamento di categorie di dati personali speciali.

D) **Oggetto del trattamento**

Attività di trattamento	Tempo di trattamento
Raccolta o registrazione dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Organizzazione o strutturazione dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Hosting o conservazione dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Adattamento o modifica dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Estrazione o consultazione dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Limitazione (blocco) dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Utilizzo dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Eliminazione o distruzione dei dati	Periodo di noleggio contrattuale
Supporto e manutenzione dei dati	Periodo di noleggio contrattuale

Allegato 2 al DPA (misure tecniche e organizzative)

Descrizione delle misure tecniche e organizzative implementate dal Responsabile del trattamento, come verificate e confermate dal Titolare del trattamento:

Controllo dell'accesso alle Aree di trattamento

- L'Importatore dei dati implementa misure idonee al fine di impedire a persone non autorizzate di accedere fisicamente all'apparecchiatura di trattamento dei dati, in cui i Dati personali vengono trattati o utilizzati, e in particolare:
 - L'accesso al sito viene tracciato e documentato.
 - L'accesso al sito è supervisionato e protetto da un sistema di sicurezza e/o da un'organizzazione di sicurezza appropriati.
 - I visitatori saranno accompagnati continuamente.

Controllo degli accessi ai Sistemi di trattamento dei dati

- L'Importatore dei dati implementa misure idonee per impedire che i sistemi di trattamento dei dati utilizzati per il trattamento dei Dati personali vengano utilizzati o consultati logicamente da persone non autorizzate, e in particolare:
 - L'identificazione dell'utente e i metodi di autenticazione dell'utente sono in atto per consentire l'accesso controllato al sistema di trattamento.
 - Il controllo degli accessi e le autorizzazioni sono definiti in base al principio della "necessità".
 - I punti finali interni dell'Importatore dei dati, utilizzati per supportare il servizio software, sono protetti per impedire l'accesso indesiderato ai sistemi ed evitare l'infiltrazione di software dannosi. Ciò riguarda tecnologie come i firewall, il rilevamento antivirus, il rilevamento del malware, il rilevamento e la prevenzione delle intrusioni e altre tecnologie. Queste tecnologie saranno adattate a nuovi livelli in base allo sviluppo complessivo in queste aree.

Controllo degli accessi ad Aree specifiche di utilizzo dei Sistemi di trattamento dei dati

- L'Importatore dei dati implementa misure idonee all'interno delle applicazioni, in modo che le persone autorizzate all'uso del sistema di trattamento dei dati siano in grado di accedere ai dati nell'ambito e nella misura definita dal permesso di accesso (autorizzazione) e che i dati personali non possano essere letti, copiati o modificati senza un'adeguata autorizzazione, in particolare:
 - Sono in essere politiche per il personale dell'Importatore dei dati, e i membri del personale sono stati formati in relazione all'accesso ai dati personali.
 - L'Importatore dei dati informa il proprio personale in merito alle procedure di sicurezza pertinenti, comprese le possibili conseguenze della violazione delle regole e delle procedure di sicurezza.
 - Per scopi formativi, l'Importatore dei dati potrà utilizzare solo dati anonimi.
 - L'accesso ai dati avviene da una posizione controllata o tramite un accesso alla rete controllato.
 - I dispositivi finali utilizzati per accedere ai dati sono protetti da meccanismi di protezione del client aggiornati.

Controllo della trasmissione

- L'Importatore dei dati implementa misure adeguate a garantire che i Dati personali non possano essere letti, copiati, modificati o cancellati senza autorizzazione durante la trasmissione elettronica, il trasporto o la conservazione sui supporti di archiviazione e che le entità di destinazione, per qualsiasi trasferimento di Dati personali tramite trasmissione dei dati, possano essere stabilite e verificate (controllo del trasferimento dei dati), in particolare:
 - Controllo del trasferimento dei dati tra l'Esportatore dei dati e il servizio software fornito dall'Importatore dei dati:
 - I servizi software dell'Importatore dei dati utilizzano la crittografia per garantire la riservatezza e l'integrità/autenticità, nel momento in cui si trasferiscono i Dati dell'esportatore al servizio software.
 - Controllo dei trasferimenti dei dati tra l'Importatore dei dati e i Sub-responsabili del trattamento:
 - Oltre alle aree contrattuali concordate, il recupero dei dati è consentito solo per le attività di supporto dedicate e solo per il personale di supporto autorizzato.
 - Il processo di autorizzazione per il personale di supporto dell'Importatore dei dati, che esegue trasferimenti di dati, è regolato attraverso un processo definito.
 - Se i dati devono essere copiati su supporti specifici per il trasporto a terzi, tali supporti saranno trattati con discernimento, in conformità alla sensibilità dei dati.
 - Sono stabilite procedure documentate per il trasferimento sicuro dei Dati personali.

Controllo dell'immissione, Controllo del trattamento e Separazione per scopi diversi

- L'Importatore dei dati implementa misure adeguate a garantire che i Dati personali siano trattati in modo sicuro ed esclusivamente in conformità alle istruzioni dell'Esportatore dei dati, specificamente:
 - L'accesso ai dati viene separato dalla sicurezza delle applicazioni per gli utenti appropriati.
 - L'applicazione supporta l'identificazione e l'autenticazione degli utenti.
 - I ruoli delle applicazioni e l'accesso risultante si basano sui ruoli in base alla funzione da eseguire nell'applicazione.
 - Quando ragionevole e fattibile, l'Importatore dei dati può implementare nei suoi controlli del software metodi di convalida dell'immissione dei dati e/o monitorare l'uso o la modifica dei dati.